

JOVIAL

Limited Edition 80 years

Growing younger by the year, Jovial has decided to extend the festivities of its 80th anniversary with a commemorative piece, the Limited Edition 80 years. The apotheosis of what has been a very emotional year for the brand, this piece embodies to perfection the sense of revival which has characterised the anniversary collection: a supremely innovative high-tech case of delicious chocolate-brown colour, contemporary materials, and a skilfully orchestrated interplay of structures and volumes with the most meticulous finishing to create a perfect balance.



Movement	Ronda 715 quartz
Functions	Hours, minutes, seconds, date
Case	Steel with chocolate PVD, 42 mm 8 claws with pink gold-plated screws Pink gold-plated crown Sapphire crystal and screw-down back Water-resistant to 100 m
Dial	Chocolate-brown with sunray decor Superluminova hands Hourmarkers and 2 large Roman numerals in plated pink gold Date window at 3 o'clock
Bracelet/Strap	Chocolate-brown leather with stainless steel folding clasp

JOVIAL



Limited Edition 80 years

Plus jeune que jamais, Jovial ne boude pas son plaisir et prolonge les festivités de son 80e anniversaire avec une pièce commémorative, la Limited Edition 80 years. Apothéose d'une année riche en émotions, cette pièce incarne à la perfection le vent de renouveau qui a soufflé sur la collection anniversaire : boîte de rupture high-tech déclinée dans des tons délicieusement chocolatés, matériaux contemporains et jeux de structures et volumes savamment orchestrés autour de finitions des plus soignées pour un parfait équilibre.

Mouvement	Quartz Ronda 715
Fonctions	Heure, minute, seconde, date
Boîtier	Acier avec apprêt chocolat, 42 mm 8 griffes avec vis plaquées or rose Couronne plaquée or rose Glace saphir et fond vissé Étanche à 100 m
Cadran	Chocolat soleillé Aiguilles avec Superluminova Index et 2 grands chiffres romains plaqués or rose Guichet date à 3h
Bracelet	Cuir chocolat avec boucle déployante en acier inoxydable

JOVIAL



Limited Edition 80 years

Mit 80 jünger denn je gönnt sich Jovial das Vergnügen, die Geburtstagsfeierlichkeiten mit einem Jubiläumsstück, der Limited Edition 80 years, zu verlängern. Sie ist der Höhepunkt eines an Ereignissen reichen Jahres, ein Stück, das perfekt für den neuen Wind steht, der aus der Geburtstagskollektion weht: ein höchst innovatives high-tech Gehäuse in köstlichen Schokotönen, zeitgenössische Materialien sowie ein interessantes Spiel der Strukturen und Volumen, wobei äusserst soignierte Finitionen für ein perfektes Gleichgewicht sorgen

Werk	Quarz Ronda 715
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum
Gehäuse	Stahl mit PVD-Beschichtung schokobraun, 42 mm 8 Klammern mit Schrauben in Rotgoldplaque Krone Rotgoldplaque Saphirglas, Gehäuseboden verschraubt Wasserdicht bis 100 m
Zifferblatt	Schokobraun mit Sonnendekor Zeige mit Superluminova-Leuchtmasse Index und 2 grosse römische Ziffern Rotgoldplaque Datumsfenster bei der 3
Armband	Leder in Schokotönen mit Faltschliesse aus Edelstahl

JOVIAL



Limited Edition 80 years

Più giovane che mai, Jovial non si priva del piacere di prolungare i festeggiamenti del suo 80° anniversario con un pezzo commemorativo, il Limited Edition 80 years. Apoteosi di un anno ricco di emozioni, questo segnatempo rappresenta alla perfezione il vento di rinnovamento che ha soffiato sulla collezione anniversario: cassa color cioccolato che segna una rottura hi-tech, materiali contemporanei e giochi di strutture e volumi sapientemente orchestrati intorno a finiture particolarmente curate per un perfetto equilibrio.

Movimento	Al quarzo Ronda 715
Funzioni	Ora, minuti, secondi, data
Cassa	Acciaio con trattamento PVD cioccolato, 42 mm 8 griffe con viti placcate oro rosa Corono placcata oro rosa Vetro zaffiro e fondello a vite Impermeabile fino a 100 m
Quadrante	Cioccolato con decorazioni a raggio di sole Lancette rivestite di Superluminova Indici e 2 grandi numeri romani placcati oro rosa Finestrella della data a ore 3
Cinturino/Bracciale	Pelle color cioccolato con chiusura déployante in acciaio inossidabile

JOVIAL



Limited Edition 80 years

Más joven que nunca, Jovial no rechaza su placer y prolonga los festejos de su 80º aniversario con una pieza conmemorativa: el Limited Edition 80 years. Esta pieza, apoteosis de un año repleto de emociones, encarna a la perfección el viento de renovación que sopla sobre la colección de aniversario: caja innovadora de tonos achocolatados, materiales contemporáneos y volúmenes sabiamente orquestados alrededor de acabados sumamente cuidados para un perfecto equilibrio.

Movimiento	Cuarzo Ronda 715
Funciones	Horas, minutos, segundos, fecha
Caja	Acero con tratamiento PVD chocolate, 42 mm 8 engarces con tornillos chapados en oro rosa Corona chapada en oro rosa Cristal zafiro y fondo atornillado Sumergible hasta 100 m
Esfera	Chocolate con decoración soleil Agujas con Superluminova Índices y 2 grandes cifras romanas chapadas en oro rosa Ventanilla fecha a las 3 h
Pulsera	Piel achocolatada con hebilla desplegable de acero inoxidable